بسم الله الرحمن الرحيم

Leçon 24

Dans cette leçon, il sera question des nombres. Toutes les règles déjà mentionnées sont réunies ici.

Les voici récapitulées :

1. Règles concernant les nombres

I. وَاحِدٌ / اِثْنَانِ

Ils s'accordent avec le **مَعْدُود** (le compté, le dénombré), et le suit en tant qu'adjectif.

Exemples :

كِتَابٌ وَاحِدٌ كِتَابَانِ اثْنَانِ

سَيَّارَةٌ وَاحِدَةٌ سَيَّارَتَانِ اثْنَتَانِ

II. ثَلَاثٌ ... عَشَرَةٌ

Ces nombres ne s'accordent pas avec le **مَعْدُود** ;

- Si le **مَعْدُود** est **masculin**, les nombres de 3 à 10 seront au **féminin** ;
- Si le **مَعْدُود** est **féminin**, les nombres de 3 à 10 seront au **masculin**.

Exemples :

ثَلَاثَةُ رِجَالٍ ثَلَاثُ نِسَاءٍ

III. أَحَدَ عَشَرَ / اِثْنَا عَشَرَ

Les deux parties s'accordent avec le **مَعْدُود**.

Exemples :

أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا غِحْدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً

اِثْنَا عَشَرَ طَالِبًا   اِثْنَا عَشرَةَ طَالِبَةً

IV. مِائَةٌ وأَلْفٌ et عَشْرُونَ...تِسْعُونَ

Ces nombres ne changent pas de genre.

Exemples :

ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا   ثَلَاث عَشْرَةَ طَالِبَةً

V. ثَلَاثَةَ عَشَرَ...تِسْعَةَ عَشَرَ

La seconde partie s'accorde avec le **مَعْدُود**, mais pas la première partie.

Exemples :

خَمْسُونَ مُسْلِمًا   خَمْسُونَ مُسْلِمَةً

مِائَةُ طَالِبٍ   مِائَةُ طَالِبَةٍ

Remarque : le alif dans **مِائَة** n'est pas prononcé. Il est aussi écrit sans cet alif : **مِئَة**.

VI. مِائَتَانِ / أَلْفَانِ

Lorsque le **مَعْدُود** suit l'un des deux, le **ن** est omis.

Exemples :

مِائَتَا رِيَالٍ   أَلْفَا دُولَارٍ

2. Règles concernant les مَعْدُود

I. De 3 à 10

Le **مَعْدُود** de 3 à 10 est au cas génitif et au pluriel.

Exemples :

ثَلَاثُ كُتُبٍ

II. De 11 à 99

Le **مَعْدُود** de 11 à 99 est à l'accusatif et au singulier.

Exemples :

أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا

III. De 100 à 1000

Le مَعْدُود de 100 à 1000 est au cas génitif et au singulier.

Exemples :

أَلْفُ رِيَالٍ

3. La déclinaison des nombres

I. وَاحِدٌ / اِثْنَانِ

Ils sont employés en tant qu'adjectifs.

Exemples :

عِنْدِي رِيَالٌ واحدٌ — عِنْدِي رِيالَانِ اثْنَانِ

أُرِيْدُ رِيالًا وَاحِدًا — أُرِيْدُ رِيالَيْنِ اثْنَيْنِ

هذا القلمُ بِرِيَالٍ واحدٍ — هذا القلمُ بِرِيَالَيْنِ اثْنَيْنِ

II. ثَلَاثَة...عَشْرَة

Ils déclinent régulièrement.

Exemples :

عِنْدِي خَمْسَةُ رِيالَاتٍ

أُرِيْدُ خَمْسَةَ رِيالَاتٍ

هذا القلمُ بِخَمْسَةِ رِيالَاتٍ

III. أَحَدَ عَشَرَ...تِسْعَةَ عَشْرَة

Ces nombres sont مَبْنِيّ (indéclinable). Ils restent inchangés, sauf اِثْنَا et اِثْنَتَا.

Exemples :

عِنْدِي خَمْسَةَ عَشَرَ رِيالًا

أُرِيْدُ خَمْسَةَ عَشَرَ رِيالًا

هذا القلمُ بِخَمْسَةَ عَشَرَ رِيالًا

Seuls les mots اِثْنَا et اِثْنَتَا dans اِثْنَا عَشَرَ et اِثْنَتَا عَشْرَةَ sont déclinés comme le duel.

Les mots عَشَرَ et عَشْرَةَ restent inchangés.

Exemples :

عندي اثْنَتَا عَشْرَةَ روبِيَّةً	عندي اثْنا عَشَرَ رِيالًا
أُرِيْدُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ روبِيَّةً	عندي اثْنا عَشَرَ رِيالًا
هذا القلمُ بِاثْنَتَيْ عَشْرَةَ روبِيَّةً	عندي اثْنا عَشَرَ رِيالًا

IV. عِشْرُونَ... تِسْعُونَ : العُقُودُ

Les عُقُود (de 20 à 90) déclinent comme le pluriel régulier masculin.

Exemples :

أَعِنْدَكَ سِتُّونَ رِيالًا ؟

أُرِيْدُ سِتِّيْنَ رِيالًا

هذا الكتابُ بِسِتِّيْنَ رِيالًا

V. مِائَةٌ / أَلْفٌ

Ils déclinent régulièrement.

Exemples :

مُرَتَّبُهُ أَلْفُ دُولَارٍ

Son salaire est de 1000 dollars.

أَخَذْتُ أَلْفَ دُولَارٍ مِنه

Je lui ai pris 1000 dollars.

اِشْتَرَيْتُهُ بِأَلْفِ دُولَارٍ

Je l'ai acheté à 1000 dollars.

VI. مِائَتَا / أَلْفَا

Ce sont des duels, et en tant que tels, ils déclinent.

Exemples :

أُجْرَتُهُ أَلْفَا رِيالٍ

Son salaire est de 2000 riyals.

مَا يُرِيْدُ أَلْفَيْ رِيالٍ

Il ne veut pas des 2000 riyals.

يَعْمَلُ بِأَلْفَيْ رِيالٍ

Il travaille pour 2000 riyals.

VII. ثَلَاثُمِائَةٍ... تِسْعُمَائَةٍ

Avec ces nombres, le mot **مِائَةٍ** est **مَجْرُور** parce qu'il est **مُضَافُ إِلَيْهِ**. Le **مُضَاف** est joint au **مُضَافُ إِلَيْهِ** à l'écrit.

Le **مُضَافُ** aura une déclinaison suivant le cas dans la phrase.

Exemples :

عِنْدِي ثَلَاثُمِائَةِ رِيالٍ

أُرِيْدُ ثَلَاثَمِائَةِ رِيالٍ

اِشْتَرَيْتُهُ بِثَلَاثِمِائَةِ رِيالٍ

Notons que **ثَمَانِمِائَةٍ** est à l'origine **ثَمَانِيمِائَةٍ**. Le **ي** a été retiré mais le **نِ** reste inchangé.

4. أَلْفٌ

Ce mot peut être un nombre et un مَعْدُود en même temps.

Exemple :

ثَلَاثَةُ آلَافٍ رِيالٍ

Trois mille riyals

سِتَّةَ عَشَرَ أَلْفَ رِيالٍ

Seize mille riyals

ثَلَاثُونَ أَلْفَ رِيالٍ

Trente mille riyals

مِائَةُ أَلْفِ رِيالٍ

Cent mille riyals

Dans ces exemples, le mot أَلْف (ou آلَاف) est un مَعْدُود au regard du nombre le précédant, et c'est un nombre au regard du mot le suivant.

5. التَّنْوِينُ

Si le nombre est مُضَاف, il ne portera pas de تَنْوِين lorsque le مَعْدُود est cité.

Il portera un تَنْوِين si le مَعْدُود est omis. Exemple :

كم ريالًا عِنْدَكَ ؟

عِنْدِي عَشْرَةٌ ou عِنْدِي عَشْرَةُ رِيَالاتٍ

بِكَم اشْتَرَيْتَ هذه السَّاعةَ ؟

À combien as-tu acheté cette montre ?

بِأَلْفٍ يا أَخِي ou بِأَلْفِ رِيَالٍ

كم ريالًا تُرِيْدُ ؟

عِشْرُونَ أَلْفًا يا أَخِي   ou   أُرِيْدُ عِشْرِينَ أَلْفَ رِيَالٍ

6. Lire les nombres

Pour lire les nombres, il est préférable de commencer par les unités, puis les dizaines, les centaines et les milliers.

Exemple :

٦٥٤٣

ثَلاثَةٌ وأَرْبَعُوْنَ وَخَمْسُمَائَةٍ وسِتَّةُ آلافِ رِيَالٍ

ثَلاثٌ وأَرْبَعُوْنَ وَخَمْسُمَائَةٍ وسِتَّةُ آلافِ رُوْبِيَّةٍ